

### СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА

**по проекту Закона Республики Казахстан «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам визуальной информации»**

№ п/п	Структурный элемент	Редакция законодательного акта	Редакция проекта	Редакция предлагаемого изменения или дополнения	Автор изменения или дополнения и его обоснование	Решение головного комитета. Обоснование (в случае не принятия)
1	2	3	4	5	6	7
1.	Заголовок проекта		О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам визуальной информации	изложить в следующей редакции: «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам визуальной информации и религиозной деятельности».	<b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Ашимжанов Ж.С., Ахметбеков Ж.А., Буларов И.Ю., Жулин Ю.В., Камасова З.А.,</b> юридическая техника, в связи с вносимыми поправками в ЗРК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях».	<b>Принято</b>
<b>1. Кодекс Республики Казахстан от 7 июля 2020 года «О здоровье народа и системе здравоохранения»</b>						
2.	Новые абзацы четвертый	Статья 110. Профилактика и ограничение	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новыми абзацами вторым и третьим следующего	<b>Депутаты Алимбаев Д.К., Абсеметова А.М.,</b>	<b>Принято</b>

	<p>и пятый пункта 1 статьи 1</p> <p><i>(новая часть третья пункта 12 статьи 110 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</i></p>	<p>потребления табачных изделий, в том числе изделий с нагреваемым табаком, табака для кальяна, кальянной смеси, систем для нагрева табака, электронных систем потребления и жидкостей для них, и алкоголя</p> <p>...</p> <p>12. Пачка курительного табачного изделия, упаковка курительного табачного изделия должны содержать предупреждение о вреде потребления табачных изделий в соответствии с требованиями, утвержденными Техническим регламентом на табачную продукцию Евразийского экономического союза.</p> <p>Потребительская упаковка табачных изделий, в том числе изделий с нагреваемым табаком, табака для</p>		<p>содержания:</p> <p>«<u>  </u> пункт 12 статьи 110 дополнить частью третьей следующего содержания:</p> <p><b>«Текст предупреждения о вреде потребления табачных изделий должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».»»;</b></p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию подпунктов)</i></p>	<p><b>Б. Әбдіғалиұлы, Телпекбаева Ж.Т., Тажмагамбетова М.М.,</b> в соответствии с п.26 Техническим регламентом на табачную продукцию Евразийского экономического союза «информация о табачной продукции наносится на русском языке и на государственном (государственных) языке (языках) государства-члена при наличии соответствующих требований в законодательстве государства-члена, в котором осуществляется реализация этой табачной продукции».</p> <p>В соответствии со ст.4 Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан» «Государственный язык - язык государственного управления, законодательства, судопроизводства и делопроизводства, действующий во всех</p>	
--	---	---	--	--	--	--

	<p>кальяна, кальянной смеси, должна содержать предупреждение о вреде потребления табачных изделий и никотина, которое должно соответствовать следующим требованиям:</p> <p>1) занимать не менее шестидесяти пяти процентов каждой большей по площади стороны пачки табачного изделия, упаковки табачного изделия, в том числе изделий с нагреваемым табаком, табака для кальяна, кальянной смеси;</p> <p>2) не должно печататься на прозрачной оберточной пленке или каком-либо другом внешнем оберточном материале;</p> <p>3) выполняться в виде цветных рисунков (пиктограмм, графики) или фотоизображений, включающих текст.</p>			<p>сферах общественных отношений на всей территории государства». Вместе с тем, в соответствии со ст.21 Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан» «Товарные ярлыки (этикетки) со специальными сведениями, маркировки, инструкции к товарам, производимым в Казахстане, должны содержать необходимую информацию на государственном и русском языках. Товарные ярлыки (этикетки) со специальными сведениями, маркировки, инструкции к товарам зарубежного производства обеспечиваются переводом на государственный и русский языки за счет средств импортирующих организаций». В период перехода</p>	
--	---	--	--	--	--

		<p><b>Отсутствует.</b> Эскизы предупреждений о вреде потребления табачных изделий и никотина утверждаются уполномоченным органом.</p> <p>Производитель, импортер должны обеспечить нанесение эскизов предупреждений на потребительскую упаковку табачной продукции в соответствии с эскизами в срок, не превышающий двенадцати месяцев со дня их утверждения.</p> <p>Эскизы предупреждений наносятся на равное количество потребительских упаковок табачной продукции, в том числе изделий с нагреваемым табаком, табака для кальяна, кальянной смеси.</p>			<p>казахского алфавита на латинскую графику многие официальные документы будут изложены на основе латинской графики.</p> <p>Несоответствующее изложение визуальной информации в дальнейшем может вызвать определенные затруднения.</p> <p>Кроме этого, предложение скорректировано с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	
--	--	--	--	--	---	--

3.	<p>Абзац третий подпункта 1) пункта 1 статьи 1</p> <p><i>(пункт 1 статьи 242 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</i></p>	<p>Статья 242.</p> <p>Маркировка лекарственных средств и медицинских изделий</p> <p>1. Лекарственные средства должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной на упаковку (первичную и вторичную), хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках, с инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладыш).</p>	<p>«1. Лекарственные средства должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной на упаковку (первичную и вторичную), хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках, <b>с инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладыш).</b></p>	<p>изложить в следующей редакции:</p> <p>«1. Лекарственные средства должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной на упаковку (первичную и <b>(или)</b> вторичную) хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках, <b>и инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладышем) на казахском и русском языках.»</b>;</p>	<p><b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> редакционная поправка.</p>	<p><b>Принято</b></p>
4.	<p>Абзац четвертый подпункта 1) пункта 1 статьи 1</p> <p><i>(новая часть вторая пункта 1 статьи 242 Кодекса</i></p>	<p>Статья 242.</p> <p>Маркировка лекарственных средств и медицинских изделий</p> <p>1. Лекарственные средства должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной на упаковку (первичную и вторичную), хорошо</p>	<p><b>Текст маркировки излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».</b>»;</p>	<p>изложить в следующей редакции:</p> <p><b>«Тексты маркировки и инструкции по медицинскому применению (листка – вкладыша) должны соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».</b>»;</p>	<p><b>Депутаты Б.Әбдіғалиұлы, Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> уточнение редакции. Поскольку и инструкция по медицинскому применению (листок-вкладыш) также должна излагаться в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике</p>	<p><b>Принято</b></p>

	<i>РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»</i>	читаемым шрифтом на казахском и русском языках, с инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладыш). <b>Отсутствует.</b>			Казахстан». Кроме этого, предложение скорреспондировно с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	
5.	Абзац шестой подпункта 1) пункта 1 статьи 1  <i>(пункт 3 статьи 242 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</i>	Статья 242. Маркировка лекарственных средств и медицинских изделий ... 3. Медицинские изделия должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной непосредственно на медицинские изделия и (или) на упаковку, инструкцией по медицинскому применению или эксплуатационным документом на медицинское изделие.	«3. Медицинские изделия должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной непосредственно на медицинские изделия и (или) на упаковку, инструкцией по медицинскому применению или эксплуатационным документом на медицинское изделие.	изложить в следующей редакции: «3. Медицинские изделия должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной непосредственно на медицинские изделия и (или) на упаковку, и инструкцией по медицинскому применению или эксплуатационным документом на медицинское изделие <b>на казахском и русском языках.</b> »;	<b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> редакционная поправка.	<b>Принято</b>
6.	Абзац седьмой	Статья 242. Маркировка	<b>Текст</b> маркировки <b>в</b> <b>излагается</b>	изложить в следующей редакции:	<b>Депутаты Б.Әбдіғалиұлы,</b>	<b>Принято</b>

	<p>подпункта 1) пункта 1 статьи 1</p> <p><i>(новая часть вторая пункта 3 статьи 242 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</i></p>	<p>лекарственных средств и медицинских изделий ...</p> <p>3. Медицинские изделия должны поступать в обращение с маркировкой, нанесенной непосредственно на медицинские изделия и (или) на упаковку, инструкцией по медицинскому применению или эксплуатационным документом на медицинское изделие.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>	<p><b>соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».»;</p>	<p>«Тексты маркировки, инструкции по медицинскому применению или эксплуатационного документа на медицинское изделие должны соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».»;</p>	<p><b>Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> уточнение редакции. Поскольку инструкция по медицинскому применению медицинского изделия или эксплуатационный документ на медицинское изделие должны излагаться в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».</p> <p>Кроме этого, предложение скорректировано с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	
7.	<p>Абзац первый и новые абзацы второй, третий и четвертый подпункта 2) пункта 1 статьи 1</p>	<p>Статья 251. Порядок ввоза лекарственных средств и медицинских изделий на территорию Республики Казахстан</p> <p>1. Ввоз на территорию Республики Казахстан лекарственных</p>	<p>2) пункт 1 статьи 251 <b>дополнить частью третьей содержания:</b></p> <p>«Текст стикеров излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан</p>	<p>абзац первый изложить в следующей редакции:</p> <p>«2) в пункте 1 статьи 251: часть вторую изложить в следующей редакции:</p> <p>«Допускается ввоз лекарственных</p>	<p><b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> уточнение редакции, по аналогии с предложениями в ст.242 данного Кодекса.</p>	<b>Принято</b>

	<p>(часть вторая пункта 1 статьи 251 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</p>	<p>средств и медицинских изделий осуществляется в порядке, определяемом уполномоченным органом, в соответствии с таможенным законодательством Республики Казахстан и (или) международными договорами и актами в сфере таможенного регулирования Евразийского экономического союза.</p> <p>Допускается ввоз лекарственных препаратов, зарегистрированных в Республике Казахстан, с использованием стикеров с хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках, с инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладыш) для их реализации ниже</p>	<p>«О языках в Республике Казахстан»».</p>	<p>препаратов, зарегистрированных в Республике Казахстан, с использованием стикеров с хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках и <b>медицинских изделий, зарегистрированных в Республике Казахстан, с использованием стикеров на казахском и русском языках и с инструкцией по медицинскому применению (листком-вкладышем) либо инструкцией по медицинскому применению или эксплуатационным документом на медицинское изделие на казахском и русском языках</b> для их реализации ниже утвержденной предельной оптовой и розничной цены в Республике Казахстан в порядке, определяемом уполномоченным</p>		
--	--	---	--	--	--	--



		<p>утвержденной предельной оптовой и розничной цены в Республике Казахстан в порядке, определяемом уполномоченным органом.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>		<p>органом.»;</p> <p>дополнить частью третьей следующего содержания:»;</p>		
8.	<p>Абзац второй подпункта 2) пункта 1 статьи 1</p> <p><i>(новая часть пункта 1 статьи 251 Кодекса РК «О здоровье народа и системе здравоохранения»)</i></p>	<p>Статья 251. Порядок ввоза лекарственных средств и медицинских изделий на территорию Республики Казахстан</p> <p>1. Ввоз на территорию Республики Казахстан лекарственных средств и медицинских изделий осуществляется в порядке, определяемом уполномоченным органом, в соответствии с таможенным законодательством Республики Казахстан и (или)</p>	<p>«Текст стикеров излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».</p>	<p>изложить в следующей редакции:</p> <p>«Тексты стикеров, инструкции по медицинскому применению (листка-вкладыша), инструкции по медицинскому применению или эксплуатационного документа на медицинское изделие должны соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».</p>	<p><b>Депутаты Б.Әбдіғалиұлы, Камасова З.А., Павловец Л.П.,</b> уточнение редакции. Поскольку и инструкция по медицинскому применению (листок-вкладыш) должна излагаться в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».</p> <p>Кроме этого, предложение скорректировано с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<b>Принято</b>

		<p>международными договорами и актами в сфере таможенного регулирования Евразийского экономического союза.</p> <p>Допускается ввоз лекарственных препаратов, зарегистрированных в Республике Казахстан, с использованием стикеров с хорошо читаемым шрифтом на казахском и русском языках, с инструкцией по медицинскому применению (листок-вкладыш) для их реализации ниже утвержденной предельной оптовой и розничной цены в Республике Казахстан в порядке, определяемом уполномоченным органом.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>				
--	--	--	--	--	--	--

**3. Закон Республики Казахстан от 11 июля 1997 года «О языках в Республике Казахстан»**

9.	<p>Абзац второй подпункта 1) статьи 1</p> <p><i>(новый подпункт 5-1) статьи 1 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»</i>)</p>	<p>Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе</p> <p>В настоящем Законе используются следующие основные понятия:</p> <p>...</p> <p><b>5-1) отсутствует;</b></p>	<p>«5-1) аутентичный перевод текста – перевод текста на другой язык, неизменно сохраняющий смысл, содержание и форму оригинала;»;</p>	<p>изложить в следующей редакции:</p> <p>«5-1) аутентичный перевод текста – перевод текста на другой язык, неизменно сохраняющий смысл и содержание оригинала;»;</p>	<p><b>Депутат Назарбаева Д.Н.,</b> перевод письменного текста может быть осуществлен в устной форме и наоборот. В этой связи, предлагаем слово «и форму» исключить.</p>	<p><b>Принято</b></p>
10.	<p>Новый подпункт ___) пункта 3 статьи 1</p> <p><i>(статья 3 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»</i>)</p>	<p>Статья 3. Законодательство о языках в Республике Казахстан</p> <p><b>Законодательство о языках в Республике Казахстан</b> основывается на Конституции Республики Казахстан, состоит из настоящего Закона, иных нормативных правовых актов Республики</p>	<p><b>Отсутствует.</b></p>	<p>дополнить новым подпунктом ___) следующего содержания:</p> <p>«___) в статье 3: в заголовке и части первой слова «<b>Законодательство о языках в Республике Казахстан</b>» заменить словами «<b>Законодательство Республики Казахстан о языках</b>»; в части второй слова</p>	<p><b>Комитет по социально-культурному развитию,</b> юридическая техника. В целях корреспондирования со статьей 75 Кодекса Республики Казахстан об административных правонарушениях (Статья 75. Ответственность за нарушение законодательства Республики Казахстан о языках), статьями 24, 25,</p>	<p><b>Принято</b></p>

		<p>Казахстан, касающихся употребления и развития языков.</p> <p><b>Законодательство о языках</b> распространяется на граждан Республики Казахстан, на иностранцев и лиц без гражданства, постоянно проживающих в Республике Казахстан.</p>		<p><b>«Законодательство о языках»</b> заменить словами <b>«Законодательство Республики Казахстан о языках»;</b>»;</p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию подпунктов)</i></p>	<p>25-2 и 25-4 ЗРК «О языках в Республике Казахстан», где используется словосочетание <i>«законодательство Республики Казахстан о языках».</i></p>	
11.	<p>Новый подпункт ___) пункта 3 статьи 1</p> <p><i>(статья 19 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»)</i></p>	<p>Статья 19. Порядок использования топонимических названий, <b>наименований организаций</b> Традиционные, исторически сложившиеся казахские названия административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, а также других физико-географических объектов <b>на других</b></p>	Отсутствует.	<p>дополнить новым подпунктом ___) следующего содержания:</p> <p>« ___) в статье 19: в заголовке слова <b>«наименований организаций»</b> исключить; в части первой слова <b>«на других языках должны воспроизводиться согласно правилам транслитерации»</b> заменить словами <b>«излагаются на государственном</b></p>	<p><b>Депутат Б. Әбдіғалиұлы,</b> согласно ст.7 Конституции РК в Республике Казахстан <i>государственным является казахский язык.</i> В соответствии с Дополнительным постановлением Конституционного Совета РК от 23.02.2007 года № 3 верховенство статуса государственного языка означает закрепление Конституцией и возможность</p>	<b>Принято</b>

		<p>языках должны воспроизводиться согласно правилам транслитерации. Наименования государственных организаций, их структурных подразделений даются на государственном и русском языках. Наименования совместных, иностранных организаций - с транслитерацией на государственном и русском языках.</p>		<p>языке»; часть вторую исключить»;  (соответственно исключив подпункт 7) статьи 1 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»)</p>	<p>установления законами исключительности либо приоритетности его применения в публично-правовой сфере. Кроме этого, одной из задач Государственной программой по реализации языковой политики в Республике Казахстан на 2020 - 2025 годы является изменение идеологически устаревших ономастических названий, активизация процесса присвоения названий географическим объектам на <b>национальный лад</b>. Так, в 2018 году названия Качирского и Лебяжинского районов Павлодарской области были переименованы в Тереккөл и Аққулы. Южно-Казахстанская область переименована в Туркестанскую область. В соответствии с закономерностями национального языка название Чингирлауского</p>	
--	--	--	--	---	--	--

					<p>района Западно-Казахстанской области переименовано на Шыңғырлау. В Восточно-Казахстанской области Зыряновский район и город Зыряновск переименованы в район Алтай и город Алтай, соответственно.</p> <p>В этой связи, предлагается названия административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, а также других физико-географических объектов <i>излагать на государственном языке.</i></p> <p>2. Предлагается исключить часть вторую данной статьи, поскольку вопросы наименований организаций регулируются ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	
12.	Новые абзацы второй – шестой	Статья 21. Язык реквизитов визуальной информации и	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новыми абзацами вторым - шестым следующего содержания:	<b>Депутат Б. Әбдіғалиұлы,</b> согласно части второй ст.8 ЗРК «О языках в	<b>Принято</b>



				<p>размещаются на государственном языке, при необходимости также на русском и (или) других языках. Товарные знаки, охраняемые в Республике Казахстан, используемые в вывесках негосударственных организаций, излагаются в неизменном виде.»»;</p> <p><i>(ввести в действие с 01.01.2022 года)</i></p>		
13.	<p>Новые абзацы второй и третий подпункта 2) пункта 3 статьи 1</p> <p><i>(новая часть третья статьи 21 ЗРК «О языках в</i></p>	<p>Статья 21. Язык и реквизитов визуальной информации</p> <p>…</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>	<b>Отсутствует.</b>	<p>дополнить новыми абзацами вторым и третьим следующего содержания:</p> <p>«дополнить частью третьей следующего содержания:</p> <p><b>«Надписи на дорожных знаках излагаются на государственном языке, если иное не предусмотрено международными</b></p>	<p><b>Депутат Б. Әбдіғалиұлы,</b> согласно Конвенции Организации Объединенных Наций о дорожных знаках и сигналах, ратифицированной Казахстаном 31 декабря 2009 года надписи на дорожных знаках выполняются <b>на национальном языке</b> или на одном или</p>	<b>Принято</b>



	Республике Казахстан »)			договорами, ратифицированными Республикой Казахстан.»»;»;  (ввести в действие с 01.01.2022 года)	нескольких национальных языках и, кроме того, если соответствующая Договаривающаяся Сторона сочтет это необходимым, на других языках, в частности на официальных языках Организации Объединенных Наций. В этой связи предлагается надписи на дорожных знаках излагать на государственном языке, а на дорогах международного и республиканского на английском языке.	
14.	Новые абзацы второй и третий подпункта 2) пункта 3 статьи 1  (часть третья статьи 21 ЗРК «О языках в	Статья 21. Язык реквизитов и визуальной информации ... <b>Бланки, вывески, объявления, реклама, прейскуранты, ценники, другая визуальная информация излагаются на государственном и</b>	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новыми абзацами вторым и третьим следующего содержания: «часть третью изложить в следующей редакции: <b>«Объявления, реклама, прейскуранты, ценники, меню, указатели и другая визуальная информация размещаются на</b>	<b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Иса Қ.Ж., Ашимжанов Ж.С., Тажмагамбетова М.М.,</b> уточнение редакции. В связи с тем, что бланки и вывески выделены в отдельные нормы. Более того, в ряде городов и во многих сельских населенных пунктах страны нет	<b>Принято</b>

	<p>Республике Казахстан »)</p>	<p><b>русском, а</b> при необходимости, <b>и</b> на других языках.</p>		<p>государственном языке, при необходимости <b>также на русском и (или)</b> других языках, <b>если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Казахстан.»»;»;</b></p> <p><i>(ввести в действие с 01.01.2022 года)</i></p>	<p>необходимости излагать визуальную информацию на двух языках одновременно. А обязательная норма по размещению их на двух, «мягко» говоря вызывает у населения недоумение. Кроме этого, необходимо оговорить случаи, когда в иных законодательных актах установлены требования по обязательному наличию государственного и других языков. К примеру, Кодексом РК «О здоровье народа и системе здравоохранения» установлено обязательное наличие казахского и русского языков на упаковках лекарственных средств и медицинских изделий, в инструкциях по их медицинскому применению, Законом РК «О железнодорожном транспорте» аналогичное требование установлено к информации на железнодорожных</p>	
--	--	--	--	---	---	--

					станциях, вокзалах, в поездах и других местах обслуживания пассажиров, отправителей (грузоотправителей), получателей (грузополучателей) и т.д.).	
15.	<p>Абзацы второй и третий подпункта 2) пункта 3 статьи 1</p> <p><i>(часть шестая статьи 21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»)</i></p>	<p>Статья 21. Язык реквизитов и визуальной информации ...</p> <p>Все тексты визуальной информации располагаются в следующем порядке: слева или сверху - на государственном, справа или снизу - на русском языках, пишутся одинаковыми по размеру буквами. По мере необходимости тексты визуальной информации могут быть приведены дополнительно и на других языках. При этом размеры шрифта</p>	<p>часть шестую изложить в следующей редакции:</p> <p>«Все тексты <b>реквизитов</b> и визуальной информации располагаются в следующем порядке: слева или сверху – на государственном, справа или снизу – на русском языках, пишутся одинаковыми по размеру буквами. По мере необходимости тексты <b>реквизитов</b> и визуальной информации могут быть приведены дополнительно и на других языках. При этом размеры шрифта не должны превышать установленных нормативными правовыми актами</p>	<p>абзацы второй и третий изложить в следующей редакции:</p> <p>«часть шестую после слова «<b>тексты</b>» дополнить словами «<b>реквизитов и</b>»;</p>	<p><b>Депутат Б. Әбдіғалиұлы,</b> юридическая техника.</p>	<b>Принято</b>

		не должны превышать установленных нормативными правовыми актами требований. Устная информация, объявления, реклама даются на государственном, русском и, при необходимости, на других языках.	требований. Устная информация, объявления, реклама даются на государственном, русском и, при необходимости, на других языках.»;			
16.	Абзац четвертый подпункта 2) пункта 3 статьи 1  <i>(статья 21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан»)</i>		дополнить частью <b>седьмой</b> следующего содержания:	изложить в следующей редакции: «дополнить частью <b>первой</b> следующего содержания:»;	<b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> юридическая техника.	<b>Принято</b>
17.	Абзацы девятый и десятый пункта 3 статьи 1  <i>(подпункт</i>	Статья 25-5. Критерии ономастической работы Критериями ономастической работы по	<b>1) подпункт 2) статьи 25-5 изложить в следующей редакции: «2) соответствие нормам литературного языка и орфографии;».</b>	изложить в следующей редакции: <b>«3) подпункт 2) статьи 25-5 дополнить словами «и орфографии».»;</b>	<b>Комитет по социально-культурному развитию,</b> юридическая техника. В связи с отсутствием других изменений в данный структурный элемент.	<b>Принято</b>

	<p>2) статьи 25-5 ЗРК «О языках в Республике Казахстан »)</p>	<p>наименованию и переименованию административно-территориальных единиц, составных частей населенных пунктов, аэропортов, портов, железнодорожных вокзалов, железнодорожных станций, станций метрополитена, автовокзалов, автостанций, физико-географических и других объектов государственной собственности на территории Республики Казахстан, а также уточнению и изменению транскрипции их наименований и присвоению собственных имен лиц государственным юридическим лицам, юридическим лицам с участием государства являются:</p>				
--	---	---	--	--	--	--

		... 2) соответствие нормам литературного языка;				
<b>4. Закон Республики Казахстан от 8 декабря 2001 года «О железнодорожном транспорте»</b>						
18.	Абзацы второй-четвертый пункта 4 статьи 1  (пункт 1 статьи 94 ЗРК «О железнодорожном транспорте»)	Статья 94. Информация, служебное делопроизводство и связь 1. Перевозчик обязан представлять пассажирам, отправителям (грузоотправителям), получателям (грузополучателям) необходимую и достоверную информацию об услугах по перевозке. Информация на железнодорожных станциях, вокзалах, в поездах и других местах обслуживания пассажиров, отправителей (грузоотправителей), получателей	<b>пункт 1</b> статьи 94 изложить в следующей редакции: <b>«1. Перевозчик обязан представлять пассажирам, отправителям (грузоотправителям), получателям (грузополучателям) необходимую и достоверную информацию об услугах по перевозке.</b> Информация на железнодорожных станциях, вокзалах, в поездах и других местах обслуживания пассажиров, отправителей (грузоотправителей), получателей (грузополучателей) представляется на	абзацы второй-четвертый изложить в следующей редакции: <b>«в пункте 1</b> статьи 94: <b>часть вторую изложить в следующей редакции:</b> «Информация на железнодорожных станциях, вокзалах, в поездах и других местах обслуживания пассажиров, отправителей (грузоотправителей), получателей (грузополучателей) представляется на государственном и русском языках, <b>при необходимости также на других языках.»</b> <b>дополнить частью третьей следующего</b>	<b>Депутат Ашимжанов Ж.С.,</b> предлагается на территории Казахстана размещать визуальную информацию в местах обслуживания пассажиров, в том числе в пунктах продажи билетов на государственном и русском языках, а при необходимости на других языке. В целях корреспондирования с поправками, предложенными в ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

		(грузополучателей) представляется на государственном и русском языках, а также может представляться на других языках с учетом интересов местного населения.	государственном и русском языках, а также <b>может представляться на других языках с учетом интересов местного населения.</b>	<b>содержания:»;</b>		
19.	Абзац пятый пункта 4 статьи 1  <i>(новая часть третья пункта 1 статьи 94 ЗРК «О железнодорожном транспорте»)</i>	Статья 94. Информация, служебное делопроизводство и связь  1. Перевозчик обязан представлять пассажирам, отправителям (грузоотправителям), получателям (грузополучателям) необходимую и достоверную информацию об услугах по перевозке. Информация на железнодорожных станциях, вокзалах, в поездах и других местах обслуживания пассажиров, отправителей	Текст информации <b>излагается в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».	изложить в следующей редакции: «Текст информации <b>должен соответствовать требованиям</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».	<b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. В целях скорреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

		(грузоотправителей), получателей (грузополучателей) представляется на государственном и русском языках, а также может представляться на других языках с учетом интересов местного населения. <b>Отсутствует.</b>				
<b>5. Закон Республики Казахстан от 4 июля 2003 года «Об автомобильном транспорте»</b>						
20.	Абзац третий пункта 5 статьи 1  (подпункт 1) пункта 4 статьи 19-12 ЗРК «Об автомобил ьном транспорт е»)	Статья 19-12. Общие положения ... 4. Лицо, размещающее автомобильный транспорт на рынке Республики Казахстан, обязано: 1) предоставить эксплуатационную документацию и другую информацию на государственном и русском языках, необходимую для оценки потребителем	«1) предоставить эксплуатационную документацию и другую информацию на государственном и русском языках, <b>изложенную в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», необходимую для оценки потребителем возможных рисков и принятия им соответствующих мер	слова «изложенную в <b>соответствии с требованиями</b> » заменить словами <b>«соответствующую требованиям»;</b>	Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. В целях корреспон- дирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>



		возможных рисков и принятия им соответствующих мер безопасности;	безопасности;».			
21.	Новые абзацы четвертый - шестой пункта 5 статьи 1  (пункт 3 статьи 21-1 ЗРК «Об автомобильном транспорте»)	Статья 21-1. Организация деятельности автовокзалов, автостанций и пунктов обслуживания пассажиров ... <b>3. Отсутствует.</b>	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новыми абзацами четвертым - шестым следующего содержания: « <u>  </u> ) статью 21-1 дополнить пунктом 3 следующего содержания: <b>«3. Информация на автовокзалах, автостанциях и в пунктах обслуживания пассажиров, в том числе в билетных кассах, предоставляется на государственном и русском языках, при необходимости также на других языках.</b> Текст информации должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан.»»;	<b>Депутаты Ашимжанов Ж.С., Б.Әбдіғалиұлы,</b> в целях защиты прав граждан при автомобильных перевозках получать информацию на государственном и русском языках, а при необходимости на других языках. В целях корреспондирования с поправками, предложенными в ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

22.	<p>Новые абзацы четвертый - седьмой пункта 5 статьи 1</p> <p>(новый подпункт 8-1) пункта 2 и подпункт 3-1) пункта 3 статьи 22 ЗРК «Об автомобильном транспорте»)</p>	<p>Статья 22. Права и обязанности перевозчика</p> <p>...</p> <p>2. Перевозчик, осуществляющий регулярные автомобильные перевозки пассажиров и багажа, обязан:</p> <p>...</p> <p><b>8-1) отсутствует;</b></p> <p>...</p> <p>10) соблюдать национальные стандарты.</p> <p>3. Перевозчик, осуществляющий нерегулярные автомобильные перевозки пассажиров и багажа (кроме такси), обязан:</p> <p>...</p> <p><b>3-1) отсутствует;</b></p> <p>4) соблюдать национальные стандарты.</p>	Отсутствует.	<p>дополнить новыми абзацами четвертым - седьмым следующего содержания:</p> <p>«<u>  </u>» в статье 22:</p> <p>пункт 2 дополнить подпунктом 8-1) следующего содержания:</p> <p><b>«8-1) предоставлять информацию об организации перевозок пассажиров и багажа на государственном и русском языках в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»;»;</b></p> <p>пункт 3 дополнить подпунктом 3-1) следующего содержания:</p> <p><b>«3-1) предоставлять информацию об организации перевозок пассажиров и багажа на государственном и русском языках в</b></p>	<p><b>Депутат Ашимжанов Ж.С.,</b> в целях защиты прав граждан при автомобильных перевозках получать информацию на государственном и русском языках, а при необходимости на других языках.</p> <p>В целях корреспондирования с поправками, предложенными в ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<b>Принято</b>
-----	--	--	--------------	--	--	----------------

				соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»;».		
<b>6. Закон Республики Казахстан от 19 декабря 2003 года «О рекламе»</b>						
23.	Абзацы второй-пятый пункта 6 статьи 1  (пункт 2 статьи 6 ЗРК «О рекламе»)	Статья 6. Общие требования к рекламе ... 2. Реклама на территории Республики Казахстан (за исключением периодических печатных изданий, интернет-ресурсов, информационных агентств) распространяется на казахском и русском языках, а также по усмотрению рекламодателя и на других языках. Перевод содержания рекламы не должен искажать ее основной смысл. <b>Отсутствует.</b>	пункт 2 статьи 6 изложить в следующей редакции: «2. Реклама на территории Республики Казахстан (за исключением периодических печатных изданий, интернет-ресурсов, информационных агентств) распространяется на казахском и русском языках, а также по усмотрению рекламодателя и на других языках. <b>Текст рекламы излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан</b>	абзацы второй-пятый изложить в следующей редакции: «1) в пункте 2 статьи 6: часть первую изложить в следующей редакции: «2. Реклама на территории Республики Казахстан (за исключением периодических печатных изданий, интернет-ресурсов, информационных агентств) распространяется на казахском языке, а по усмотрению рекламодателя также на русском и (или) других языках.»;	<b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> в целях корреспондирования с поправками, предложенными в часть третью ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

			<p>«О языках в Республике Казахстан».</p> <p>Перевод содержания рекламы не должен искажать ее основной смысл.».</p>	<p>дополнить частью третьей следующего содержания: «Текст рекламы должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».»;</p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию подпунктов)</i></p>		
24.	<p>Новые абзацы шестой и седьмой пункта 6 статьи 1</p> <p><i>(часть вторая пункта 1-1 статьи 8 ЗРК «О рекламе»)</i></p>	<p>Статья 8. Реклама на теле-, радиоканалах ...</p> <p>1-1. Ежедневный объем социальной рекламы, размещаемой на безвозмездной основе на обязательных теле-, радиоканалах, должен составлять не менее десяти выходов в интервале времени продолжительностью восемнадцать часов, исчисляемом с шести часов утра местного</p>	Отсутствует.	<p>дополнить новыми абзацами шестым и седьмым следующего содержания: «<u>  </u> часть вторую пункта 1-1 статьи 8 изложить в следующей редакции: «Социальная реклама распространяется равномерно в течение всего ежедневного ее выхода в эфир на территории Республики Казахстан на казахском языке, а по усмотрению</p>	<p>Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы,</b> в целях корреспондирования с поправками, предложенными в часть третью ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	Принято

		<p>времени, с обязательными двумя выходами в интервале времени продолжительностью шесть часов, исчисляемом с восемнадцати часов местного времени.</p> <p>Социальная реклама распространяется равномерно в течение всего ежедневного ее выхода в эфир на территории Республики Казахстан на казахском и русском языках, а также по усмотрению рекламодателя и на других языках.</p>		<p>рекламодателя также на русском и (или) других языках.»».</p>		
25.	<p>Новый абзац шестой пункта 6 статьи 1</p> <p><i>(подпункт 3) части второй пункта 2-3 статьи 11</i></p>	<p>Статья 11. Наружная (визуальная) реклама</p> <p>...</p> <p>2-2. Уведомление направляется не менее чем за пять рабочих дней до предполагаемой даты размещения наружной (визуальной)</p>	Отсутствует.	<p>дополнить новым абзацем шестым следующего содержания:</p> <p>«<u>  </u> в подпункте 3) части второй пункта 2-2 статьи 11 слова «на казахском и русском языках» исключить.».</p>	<p>Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы</b>, излишняя детализация. Поправками депутатов в часть первую п.2 ст.6 ЗРК «О рекламе» вносятся изменения к языку рекламы. В этой связи, в случае если наружная (визуальная) реклама</p>	Принято

	ЗРК «О рекламе»)	<p>рекламы.  К уведомлению прилагаются:</p> <p>1) форма сведений, содержащая информацию о периоде и месте размещения наружной (визуальной) рекламы;</p> <p>2) документ, подтверждающий внесение платы за первый месяц размещения наружной (визуальной) рекламы в соответствии с налоговым законодательством Республики Казахстан;</p> <p>3) описание рекламы в произвольной форме <b>на казахском и русском языках</b> с приложением ее эскизов.</p>			<p>будет размещаться только на казахском языке, в таком случае зачем нужно описание рекламы на русском языке.</p>	
--	------------------	--	--	--	---	--

**7. Закон Республики Казахстан от 12 апреля 2004 года «О регулировании торговой деятельности»**

26.	<p>Абзац третий пункта 7 статьи 1</p> <p><i>(часть вторая пункта 2 статьи 32 ЗРК «О регулировании торговой деятельности»)</i></p>	<p>Статья 32. Требования к товарам ...</p> <p>2. Сведения о качестве товаров подтверждаются следующей информацией:</p> <p>1) товарным знаком изготовителя;</p> <p>2) страной происхождения товара;</p> <p>3) о составе товара;</p> <p>4) для продовольственных товаров - пищевой ценностью;</p> <p>5) датой изготовления;</p> <p>6) сроком хранения и годности;</p> <p>7) указанием документа по стандартизации;</p> <p>8) иными сведениями в соответствии с документами по стандартизации.</p> <p>Информация о вышеназванных требованиях к качеству</p>	<p>«Информация о вышеназванных требованиях к качеству товара должна содержаться на этикетках, ярлыках, листах-вкладышах, материальных носителях на казахском и русском языках в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».</p>	<p>после слова «ярлыках,» дополнить словами «наклейках (стикерах),»;</p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. Поскольку в действующем законодательстве информация для потребителя размещается и на стикерах. Например, в Кодексе РК «О здоровье народа и системе здравоохранения», ЗРК «О безопасности пищевой продукции» и т.д.</p>	<p align="center"><b>Принято</b></p>
-----	---	--	--	--	---	--------------------------------------

		товара должна содержаться на этикетках, ярлыках, листах-вкладышах, материальных носителях на казахском и русском языках.				
<b>___ (новый). Закон Республики Казахстан от 5 июля 2004 года «О связи»</b>						
27.	Новый пункт ___ статьи 1  (пункт 5 статьи 37 ЗРК «О связи»)	Статья 37. Использование языков и алфавитов в деятельности операторов связи ... 5. Информационные, справочные и другие сведения, касающиеся деятельности операторов связи, а также образцы бланочной продукции <b>на государственном и русском языках размещаются</b> в местах, доступных для пользователей услугами связи.	Отсутствует.	дополнить новым пунктом __ следующего содержания: «_. В Закон Республики Казахстан от 5 июля 2004 года «О связи»: в пункте 5 статьи 37 слова <b>«на государственном и русском языках размещаются»</b> заменить словами <b>«размещаются на казахском и русском языках в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»».</b>	Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. Приведение в соответствие с концепцией законопроекта.	Принято



				(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)		
<b>___ (новый). Закон Республики Казахстан от 6 июля 2004 года «О внутреннем водном транспорте»</b>						
28.	Новый пункт ___ статьи 1  (новые части вторая и третья пункта 1 статьи 46 и пункт 3 статьи 51 ЗРК «О внутреннем водном транспорте»)	Статья 46. Основные требования, предъявляемые к эксплуатации портов  1. Владельцы причалов, портов обязаны обеспечить безопасные подходы для судов, безопасную стоянку судов у таких причалов, иметь склады, средства для определения массы груза, погрузочно-разгрузочное оборудование, устройства и приспособления для посадки, высадки, пребывания в ожидании судна пассажиров, в том числе инвалидов, а в необходимых случаях - железнодорожные	Отсутствует.	дополнить новым пунктом __ следующего содержания: «_. В Закон Республики Казахстан от 6 июля 2004 года «О внутреннем водном транспорте»: 1) пункт 1 статьи 46 дополнить частями второй и третьей следующего содержания: «В местах обслуживания пассажиров, в том числе в пунктах продажи билетов, владельцы причалов, портов обязаны предоставить информацию на государственном и русском языках, при необходимости также	Депутаты Ашимжанов Ж.С., Б.Әбдіғалиұлы, в целях защиты прав граждан при перевозке внутренним водным транспортом получать информацию на государственном и русском языках, а при необходимости на других языках. В целях корреспондирования с поправками, предложенными в ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	Принято

		<p>подъездные пути для подачи вагонов в порты.  <b>Отсутствует.</b>  <b>Отсутствует.</b>  Средства для определения массы грузов подлежат государственному метрологическому контролю в установленном порядке.  ...  Статья 51. Права и обязанности перевозчика  ...  3. В местах обслуживания пассажиров, в том числе в пунктах продажи билетов, должна быть предоставлена <b>в наглядной и доступной форме своевременная и достоверная информация об организации перевозок</b></p>		<p><b>на других языках.</b>  Текст информации <b>должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».</b>»;  ...  <b>2) в пункте 3 статьи 51:</b>  слова «<b>в наглядной и доступной форме своевременная и достоверная информация об организации перевозок пассажиров</b>» заменить словами «<b>информация об организации перевозок пассажиров на государственном и русском языках, при необходимости также на других языках</b>»;  дополнить частью второй следующего</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		пассажиров. Отсутствует.		содержания: «Текст информации должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»».  (соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)		
<b>8. Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года «О безопасности пищевой продукции»</b>						
29.	Пункт 8 статьи 1	<b>Статья 17</b> исключена Законом РК от 30.12.2020 г. № 397-VI	<b>8. В Закон</b> <b>Республики Казахстан</b> <b>от 21 июля 2007 года «О</b> <b>безопасности пищевой</b> <b>продукции» (Ведомости</b> <b>Парламента</b> <b>Республики Казахстан,</b> <b>2007 г., № 17, ст.</b> <b>133; 2009 г., № 18, ст. 86;</b> <b>2011 г., № 1, ст. 2, 7; №</b> <b>11, ст. 102; № 12,</b> <b>ст. 111; 2012 г., № 2, ст.</b> <b>16; 2013 г., № 14, ст. 75;</b> <b>2014 г., № 1, ст. 4; № 19-</b> <b>I,</b> <b>19-II, ст. 96; № 23, ст.</b> <b>143; 2015 г., № 20-IV, ст.</b>	пункт 8 статьи 1 законопроекта исключить;  (соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)	<b>Депутат</b> <b>Б.Әбдіғалиұлы,</b> ст.17 ЗРК «О безопасности пищевой продукции» исключена ЗРК от 30.12.2020 «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам технического регулирования, предпринимательства, совершенствования системы государственного управления и платежей»	<b>Принято</b>

		<p>113; № 22-VII, ст. 161; 2016 г.,  № 8-II, ст. 70; 2018 г.,  № 10, ст. 32; № 19, ст. 62):</p> <p>пункт 2 статьи 17 изложить в следующей редакции:</p> <p>«2. На документах, памятках (листах-вкладышах), этикетках, контрэтикетках, кольеретках, ярлыках, наклейках (стикерах), кроме информации, определенной законодательством Республики Казахстан о безопасности пищевой продукции, с учетом видов пищевой продукции должны быть указаны на государственном и русском языках в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан» сведения о (об):</p> <p>1) пищевой и</p>		<p>(вводится в действие с 1 июля 2021 г.).</p>	
--	--	---	--	--	--

			<p>биологической ценности продукта;</p> <p>2) назначении и условиях применения (для пищевой продукции специального назначения);</p> <p>3) способах и условиях изготовления пищевых продуктов (для концентратов и полуфабрикатов пищевой продукции);</p> <p>4) условиях хранения и сроке годности;</p> <p>5) дате изготовления пищевой продукции;</p> <p>6) составе, в том числе о наличии и количестве пищевых добавок, кормов и кормовых добавок, биологически активных добавок к пище, генетически модифицированных объектов.».</p>			
--	--	--	---	--	--	--

**9. Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года «О безопасности машин и оборудования»**

30.	<p>Абзац третий пункта 9 статьи 1</p> <p><i>(подпункт 2) пункта 4 статьи 7 ЗРК «О безопасности машин и оборудования»)</i></p>	<p>Статья 7. Права и обязанности субъектов, ответственных за безопасность машин и оборудования</p> <p>... Наряду с обязанностями, предусмотренными пунктом 3 настоящей статьи, производитель обязан:</p> <p>... 2) обеспечить машины и оборудование инструкцией по эксплуатации и другой информацией на государственном и русском языках, которая необходима для оценки пользователем возможных рисков и принятия им соответствующих мер безопасности;</p>	<p>«2) обеспечить машины и оборудование инструкцией по эксплуатации и другой информацией на государственном и русском языках, <b>изложенной в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», которая необходима для оценки пользователем возможных рисков и принятия им соответствующих мер безопасности;».</p>	<p>слова <b>«изложенной в соответствии с требованиями»</b> заменить словами <b>«соответствующей требованиям»;</b></p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<b>Принято</b>
-----	---	--	---	---	--	----------------

**10. Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года «О безопасности игрушек»**

31.	<p>Абзацы второй-девятый пункта 10 статьи 1</p> <p><i>(пункт 4 статьи 7 ЗРК «О безопасности игрушек»)</i></p>	<p>Статья 7. Общие требования по обеспечению безопасности игрушек при обращении на рынке Республики Казахстан</p> <p>...</p> <p>4. Все игрушки должны иметь маркировку, содержащую на государственном и русском языках следующую информацию:</p> <p>1) наименование изготовителя и (или) его товарный знак;</p> <p>2) наименование изделия;</p> <p>3) основные показатели назначения и условия применения;</p> <p>4) дату изготовления;</p> <p>5) страну происхождения товара.</p>	<p><b>пункт 4 статьи 7 изложить в следующей редакции:</b></p> <p><b>«4. Все игрушки должны иметь маркировку, содержащую на государственном и русском языках следующую информацию:</b></p> <p><b>1) наименование изготовителя и (или) его товарный знак;</b></p> <p><b>2) наименование изделия;</b></p> <p><b>3) основные показатели назначения и условия применения;</b></p> <p><b>4) дату изготовления;</b></p> <p><b>5) страну происхождения товара.</b></p> <p>Текст маркировки излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»».</p>	<p>абзацы второй–девятый изложить в следующей редакции:</p> <p><b>«1) пункт 4 статьи 7 дополнить частью второй следующего содержания:</b></p> <p><b>«Текст маркировки должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»»;</b></p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b></p> <p>уточнение редакции. Приведение в соответствие с частью второй п.3 ст.24 ЗРК «О правовых актах», а также в целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<b>Принято</b>
-----	---	--	---	--	---	----------------

		<b>Отсутствует.</b>				
32.	Новый абзац десятый пункта 10 статьи 1  (подпункт 1) пункта 6 статьи 7 ЗРК «О безопаснос ти игрушек»)	Статья 7. Общие требования по обеспечению безопасности игрушек при обращении на рынке Республики Казахстан ... 6. Лицо, размещающее игрушки на рынке Республики Казахстан, обязано: 1) при реализации игрушек или бесплатном распространении обеспечить потребителя эксплуатационной документацией и другой необходимой информацией <b>на государственном и русском языках</b> , необходимой для оценки потребителем возможных рисков и принятия им соответствующих мер безопасности;	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новым абзацем десятым следующего содержания: «в подпункте 1) пункта 6 статьи 7 слова <b>«языках, необходимой»</b> заменить словами <b>«языках в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», необходимыми»;</b>	<b>Депутат Б. Әбдіғалиұлы,</b> в соответствии с концепцией законопроекта.	<b>Принято</b>



33.	Новый абзац десятый пункта 10 статьи 1  (пункт 9 статьи 15 ЗРК «О безопасности игрушек»)	Статья 15. Требования к информации для потребителя ... 9. Информация для потребителя должна быть предоставлена на государственном и русском языках. Часть информации может быть сокращена, если аббревиатура позволяет идентифицировать изготовителя или лицо, размещающее продукцию на рынке.	Отсутствует.	дополнить новым абзацем десятым следующего содержания: «2) предложение первое пункта 9 статьи 15 дополнить словами «в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»».	Депутат <b>Б. Әбдіғалиұлы</b> , в соответствии с концепцией законопроекта.	Принято
<b>11. Закон Республики Казахстан от 4 мая 2010 года «О защите прав потребителей»</b>						
34.	Подпункт 1) пункта 11 статьи 1		<b>1) в статье 24:</b>  подпункт 1) изложить в следующей редакции:	абзац первый подпункта 1) изложить в следующей редакции: «1) подпункты 1) и 8) части первой статьи 24 изложить в следующей редакции:»;  абзацы второй и	Комитет по социально-культурному развитию, юридическая техника.	Принято

			... <b>подпункт 8) изложить в следующей редакции:</b>	четвертый исключить;		
35.	Абзацы третий и пятый подпункта 2) пункта 11 статьи 1  <i>(подпункты 1) и 8) части первой статьи 24 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i>	Статья 24. Обязанности продавца (изготовителя, исполнителя) Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан: 1) предоставить информацию о товаре (работе, услуге), а также о продавце (изготовителе, исполнителе) на казахском и русском языках; ... 8) размещать в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и о его праве обратиться в орган	«1) предоставить информацию о товаре (работе, услуге), а также о продавце (изготовителе, исполнителе) на казахском и русском языках, <b>изложенную в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»;»; ... «8) размещать в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках, <b>изложенную в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и о его	в абзацах третьем и пятом слова <b>«изложенную в соответствии с требованиями»</b> заменить словами <b>«соответствующую требованиям»;</b>	<b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

		государственных доходов (с указанием номера телефона соответствующего органа государственных доходов) в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин;	праве обратиться в орган государственных доходов (с указанием номера телефона соответствующего органа государственных доходов) в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин;»;			
36.	Абзацы первый и второй подпункта 2) пункта 11 статьи 1  <i>(новая часть вторая пункта 3 статьи 25 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i>	Статья 25. Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о товаре (работе, услуге)  ... 3. Информация, предусмотренная пунктами 1 и 2 настоящей статьи, доводится до сведения потребителя на казахском и русском языках в документации, прилагаемой к товару (работе, услуге), на потребительской таре, этикетках или иным	2) пункты 3 и 3-1 статьи 25 изложить в следующей редакции: «3. <b>Информация, предусмотренная пунктами 1 и 2 настоящей статьи, доводится до сведения потребителя на казахском и русском языках в документации, прилагаемой к товару (работе, услуге), на потребительской таре, этикетках или иным способом, принятым для отдельных видов товаров (работ, услуг).</b> Текст информации излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О	абзацы первый и второй подпункта 2) изложить в следующей редакции: «2) в статье 25: пункт 3 дополнить частью второй следующего содержания:»;	<b>Комитет по социально-культурному развитию,</b> юридическая техника.	<b>Принято</b>

		способом, принятым для отдельных видов товаров (работ, услуг). <b>Отсутствует.</b>	языках в Республике Казахстан».			
37.	Абзац третий подпункта 2) пункта 11 статьи 1  <i>(новая часть вторая пункта 3 статьи 25 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i>	Статья 25. Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о товаре (работе, услуге)  ... 3. Информация, предусмотренная пунктами 1 и 2 настоящей статьи, доводится до сведения потребителя на казахском и русском языках в документации, прилагаемой к товару (работе, услуге), на потребительской таре, этикетках или иным способом, принятым для отдельных видов товаров (работ, услуг). <b>Отсутствует.</b>	Текст информации излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».	изложить в следующей редакции: «Текст информации должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».»;	<b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>
38.	Новый абзац		<b>Отсутствует.</b>	подпункт 2) дополнить новым	<b>Комитет по социально-культурному развитию,</b>	<b>Принято</b>

	четвертый подпункта 2) пункта 11 статьи 1			абзацем четвертым следующего содержания: «в пункте 3-1:»;	юридическая техника.	
39.	Абзац четвертый и новые абзацы пятый и шестой подпункта 2) пункта 11 статьи 1  <i>(часть первая и новая часть вторая пункта 3-1 статьи 25 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i>	Статья 25. Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о товаре (работе, услуге) ... 3-1. При реализации товара путем электронной торговли информация о наименовании товара (работы, услуги), стоимости и условия приобретения товара (работы, услуги), а также сведения об основных потребительских свойствах товара (работы, услуги), о пищевой, биологической и энергетической ценности продукта, а также сведения о противопоказаниях	3-1. При реализации товара путем электронной торговли информация о наименовании товара (работы, услуги), стоимости и условия приобретения товара (работы, услуги), а также сведения об основных потребительских свойствах товара (работы, услуги), о пищевой, биологической и энергетической ценности продукта, а также сведения о противопоказаниях для их применения при отдельных заболеваниях в случаях и порядке, которые предусмотрены законодательством Республики Казахстан, <u>излагается в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан</u>	абзац четвертый изложить в следующей редакции: « <b>в части первой слова «доводится до потребителя на казахском и (или) русском»</b> заменить словами « <b>доводятся до потребителя на казахском и русском</b> »; дополнить новыми абзацами пятым и шестым следующего содержания: « <b>дополнить частью второй следующего содержания:</b> «Текст информации, а также сведения должны соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан.»»»;	Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы</b> , уточнение редакции. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

		<p>для их применения при отдельных заболеваниях в случаях и порядке, которые предусмотрены законодательством Республики Казахстан, доводится до потребителя на казахском и (или) русском языках посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>	<p><u>«О языках в Республике Казахстан» и доводится до потребителя на казахском и русском языках посредством информационно-коммуникационных технологий.</u></p> <p><b>Отсутствует.</b></p>			
40.	<p>Абзац пятый подпункта 2) пункта 11 статьи 1</p> <p><i>(часть вторая пункта 3-1 статьи 25 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i></p>	<p>Статья 25. Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о товаре (работе, услуге)</p> <p>...</p> <p>3-1.--- Допускается размещение на интернет-ресурсе, который используется продавцом в целях электронной торговли,</p>	<p><b>Допускается размещение на интернет-ресурсе, который используется продавцом в целях электронной торговли, ссылки на интернет-ресурсы, где содержатся сведения об основных потребительских свойствах товара (работы, услуги).»;</b></p>	<p>абзац пятый подпункта 2) пункта 11 законопроекта исключить;</p>	<p><b>Комитет по социально-культурному развитию, юридическая техника.</b></p>	<p><b>Принято</b></p>

		ссылки на интернет-ресурсы, где содержатся сведения об основных потребительских свойствах товара (работы, услуги).				
41.	Подпункт 3) пункта 11 статьи 1  <i>(статья 26 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i>	Статья 26. Обязанности продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о продавце (изготовителе, исполнителе) 1. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя свое наименование (фирменное наименование), местонахождение (юридический адрес) и режим работы на казахском и русском языках, разместив указанную информацию в месте реализации товара (выполнения работы,	3) статью 26 изложить в следующей редакции: «Статья 26. Обязанности продавца (изготовителя, исполнителя) по предоставлению информации о продавце (изготовителе, исполнителе) 1. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя свое наименование (фирменное наименование), <b>местонахождение</b> (юридический адрес) и режим работы <b>на казахском и русском языках</b> , разместив указанную информацию, <b>изложенную в соответствии</b> с	изложить в следующей редакции: <b>«3) в статье 26: часть первую пункта 1 изложить в следующей редакции:</b> «1. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя свое наименование (фирменное наименование), <b>местонахождения</b> (юридический адрес) и режим работы, разместив указанную информацию <b>на казахском и русском языках, соответствующую требованиям</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике	<b>Комитет по социально-культурному развитию, депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b> юридическая техника. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	<b>Принято</b>

		<p>оказания услуги).  Продавец (изготовитель, исполнитель), являющийся индивидуальным предпринимателем, должен также предоставить потребителю информацию о своей фамилии, имени, отчестве (при его наличии), а также о государственной регистрации и наименовании органа, осуществившего его регистрацию как индивидуального предпринимателя.</p> <p>2. Если вид деятельности, осуществляемый продавцом (изготовителем, исполнителем), подлежит</p>	<p><b>требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», в месте реализации товара (выполнения работы, оказания услуги).  <b>Продавец (изготовитель, исполнитель), являющийся индивидуальным предпринимателем, должен также предоставить потребителю информацию о своей фамилии, имени, отчестве (при его наличии), а также о государственной регистрации и наименовании органа, осуществившего его регистрацию как индивидуального предпринимателя.</b></p> <p>2. Если вид деятельности, осуществляемый продавцом (изготовителем, исполнителем), подлежит лицензированию,</p>	<p>Казахстан», в месте реализации товара (выполнения работы, оказания услуги).»;</p> <p><b>пункт 2 изложить в следующей редакции:</b>  «2. Если вид деятельности, осуществляемый продавцом (изготовителем, исполнителем), подлежит</p>	<p>В целях корреспон-</p>	
--	--	---	---	--	---------------------------	--



	<p>лицензированию, потребителю должна быть предоставлена информация о лицензии, сроке ее действия, государственном органе, выдавшем ее, на казахском и русском языках, а также по требованию потребителя предоставлена возможность ознакомления с подлинником или нотариально заверенной копией лицензии.</p> <p>3. Информация, предусмотренная пунктами 1 и 2 настоящей статьи, должна быть доведена до сведения потребителя также при осуществлении торговли, бытового и иных видов обслуживания потребителей вне постоянного местонахождения</p>	<p>потребителю должна быть предоставлена информация о лицензии, сроке ее действия, государственном органе, выдавшем ее, на казахском и русском языках, <b>изложенная в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», а также по требованию потребителя предоставлена возможность ознакомления с подлинником или нотариально заверенной копией лицензии.</p> <p><b>3. Информация, предусмотренная пунктами 1 и 2 настоящей статьи, должна быть доведена до сведения потребителя также при осуществлении</b> торговли, бытового и иных видов обслуживания потребителей вне постоянного местонахождения</p>	<p>лицензированию, потребителю должна быть предоставлена информация о лицензии, сроке ее действия, государственном органе, выдавшем ее, на казахском и русском языках, <b>соответствующая требованиям</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», а также по требованию потребителя предоставлена возможность ознакомления с подлинником или нотариально заверенной копией лицензии.»;</p>	<p>дирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p> <p>Приведение в соответствие пп.7) п.1 ст.34 ЗРК «О нотариате», согласно которому нотариус <b>свидетельствует</b> верность копий документов и выписок из них.</p>	
--	---	---	---	---	--

	<p>продавца (изготовителя, исполнителя), во временных помещениях, на ярмарках, с лотков и в других случаях.</p> <p>4. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя <u>свои контактные данные (адрес и номер телефона) и</u> контактные данные (адрес и номер телефона) уполномоченного органа, условия реализации товаров (выполнения работ, оказания услуг), а также информацию об обязанности продавца при продаже товара (выполнении работы, оказании услуги) выдать документ, подтверждающий факт приобретения товара (выполнения работы, оказания услуги), или договор, заключенный</p>	<p><b>продавца (изготовителя, исполнителя), во временных помещениях, на ярмарках, с лотков и в других случаях.</b></p> <p>4. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя контактные данные (адрес и номер телефона) уполномоченного органа, условия реализации товаров (выполнения работ, оказания услуг), а также информацию об обязанности продавца при продаже товара (выполнении работы, оказании услуги) выдать документ, подтверждающий факт приобретения товара (выполнения работы, оказания услуги), или договор, заключенный при приобретении товара (выполнении работы, оказании услуги), разместив указанную информацию,</p>	<p><b>часть первую пункта 4 изложить в следующей редакции:</b></p> <p>«4. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан довести до сведения потребителя <b>свои контактные данные (адрес и номер телефона) и</b> контактные данные (адрес и номер телефона) уполномоченного органа, условия реализации товаров (выполнения работ, оказания услуг), а также информацию об обязанности продавца <b>(изготовителя, исполнителя)</b> при продаже товара (выполнении работы, оказании услуги) выдать документ,</p>	<p>В целях корреспондирования с редакцией, предусмотренной ЗРК от 03.07.2020 г. «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам ипотечных займов в иностранной валюте, совершенствования регулирования субъектов рынка платежных услуг, всеобщего декларирования и восстановления экономического роста».</p> <p>Юридическая техника.</p>	
--	---	---	---	---	--

		<p>при приобретении товара (выполнении работы, оказании услуги), разместив указанную информацию на казахском и русском языках в месте реализации товара (выполнения работы, оказания услуги).</p> <p>Требования, предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи и частью первой настоящего пункта, распространяются на продавцов (изготовителей, исполнителей) в электронной коммерции с учетом требований пункта 2 статьи 33-2 настоящего Закона.</p>	<p><b>изложенную в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», в месте реализации товара (выполнения работы, оказания услуги) <b>на казахском и русском языках.</b></p> <p><b>Требования, предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи и частью первой настоящего пункта, распространяются на продавцов (изготовителей, исполнителей) в электронной коммерции с учетом требований пункта 2 статьи 33-2 настоящего Закона.»;</b></p>	<p>подтверждающий факт приобретения товара (выполнения работы, оказания услуги), или договор, заключенный при приобретении товара (выполнении работы, оказании услуги), разместив указанную информацию <b>на казахском и русском языках, соответствующую требованиям</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», в месте реализации товара (выполнения работы, оказания услуги).»»;</p>	<p>В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	
42.	<p>Абзацы первый и второй подпункта 4) пункта 11 статьи 1</p> <p><i>(пункт 1</i></p>	<p>Статья 33. Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) иметь в наличии контрольно-кассовую машину и нагрудную карточку</p> <p>1. Продавец</p>	<p>4) пункт 1 статьи 33 изложить в следующей редакции:</p> <p><b>«1. Продавец (изготовитель, исполнитель) обязан применять контрольно-кассовую машину в</b></p>	<p>абзацы первый и второй изложить в следующей редакции:</p> <p><b>«4) часть вторую пункта 1 статьи 33 изложить в следующей редакции:»;</b></p>	<p><b>Комитет по социально-культурному развитию,</b> юридическая техника; приведение в соответствие с частью второй п.3 ст.24 ЗРК «О правовых актах».</p>	<b>Принято</b>

	<p><i>статьи 33 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i></p>	<p>(изготовитель, исполнитель) обязан применять контрольно-кассовую машину в порядке и случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан.</p> <p>Продавец (изготовитель, исполнитель) размещает в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и его праве обратиться в орган государственных доходов в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин.</p>	<p><b>порядке и случаях, предусмотренных налоговым законодательством Республики Казахстан.</b></p> <p>Продавец (изготовитель, исполнитель) размещает в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках, изложенную в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и его праве обратиться в орган государственных доходов в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин.».</p>			
--	---	--	--	--	--	--

43.	<p>Абзац третий подпункта 4) пункта 11 статьи 1</p> <p><i>(часть вторая пункта 1 статьи 33 ЗРК «О защите прав потребителей»)</i></p>	<p>Статья 33.</p> <p>Обязанность продавца (изготовителя, исполнителя) иметь в наличии контрольно-кассовую машину и нагрудную карточку</p> <p>1. ---</p> <p>Продавец (изготовитель, исполнитель) размещает в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и его праве обратиться в орган государственных доходов в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин.</p>	<p>Продавец (изготовитель, исполнитель) размещает в месте нахождения контрольно-кассовых машин информацию на казахском и русском языках, <b>изложенную в соответствии с требованиями</b> Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан», о необходимости получения потребителем контрольного (товарного) чека и его праве обратиться в орган государственных доходов в случае нарушения порядка применения контрольно-кассовых машин.».</p>	<p>слова «<b>изложенную в соответствии с требованиями</b>» заменить словами «<b>соответствующую требованиям</b>»;</p>	<p>Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы</b>, уточнение редакции. В целях корреспондирования с поправкой, предложенной в новую часть седьмую ст.21 ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<p><b>Принято</b></p>
-----	--	--	--	---	--	-----------------------

**\_\_\_ (новый). Закон Республики Казахстан от 15 июля 2010 года «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»**

44.	<p>Новый пункт __ статьи 1</p> <p><i>(пункт 3 статьи 65-1 ЗРК «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»)</i></p>	<p>Статья 65-1. Аэровокзал ...</p> <p>3. В аэровокзалах население обеспечивается достоверной информацией о времени вылета и прилета авиарейсов, стоимости авиабилета и их наличии, неотложной медицинской помощи, месте нахождения книги жалоб и предложений, режиме работы авиакасс, расположении помещений, а также перечне услуг, оказываемых населению.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p> <p>Предоставление информации обеспечивается также для инвалидов с использованием</p>	<b>Отсутствует.</b>	<p>дополнить новым пунктом __ следующего содержания:</p> <p>«__ В Закон Республики Казахстан от 15 июля 2010 года «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»:</p> <p>в пункте 3 статьи 65-1:</p> <p>часть первую дополнить словами <b>«, на казахском и русском языках, при необходимости также на других языках»;</b></p> <p><b>дополнить частью второй следующего содержания:</b></p> <p><b>«Текст информации должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике</b></p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b></p> <p>уточнение редакции, поскольку информация для пассажиров, размещаемая в аэровокзалах, должна предоставляться по аналогии с аэропортами на казахском и русском языках в соответствии с требованиями ЗРК «О языках в Республике Казахстан», а также при необходимости, на других языках.</p>	<b>Принято</b>
-----	---	---	---------------------	---	---	----------------

		языков, текстов, шрифта Брайля, тактильного общения, крупного шрифта, доступных мультимедийных средств.		<b>Казахстан».»».</b>  (соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)		
45.	Новый пункт __ статьи 1  (новые части третья и четвертая пункта 11 статьи 76 ЗРК «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»)	Статья 76. Основные положения в сфере коммерческих воздушных перевозок ... 11. Информационно-справочное обслуживание пассажиров в аэропортах и на борту воздушных судов осуществляется на казахском и русском языках. Дополнительно допускается употребление других языков. <b>Отсутствует.</b>	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новым пунктом __ следующего содержания: «__ В Закон Республики Казахстан от 15 июля 2010 года «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»: пункт 11 статьи 76 дополнить частями третьей и четвертой следующего содержания: « <b>В местах обслуживания пассажиров, в том числе в пунктах продажи билетов, информация предоставляется на казахском и русском языках, при</b>	<b>Депутаты Ашимжанов Ж.С., Б.Әбдіғалиұлы,</b> уточнение редакции, поскольку информационно-справочная информация, как правила, оказывается способом аудиосообщения. В этой связи, в целях защиты прав граждан предлагается визуальную информацию в местах обслуживания пассажиров размещать на государственном и русском языках, а при необходимости на других языках. Кроме этого, предложение корреспондировано с поправками, предложенными в ст.21 ЗРК «О языках в	<b>Принято</b>

		Отсутствует.		<p>необходимости также на других языках. Текст информации должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан».».».</p> <p>(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)</p>	Республике Казахстан».	
<p>___ (новый). Закон Республики Казахстан от 11 октября 2011 года «О религиозной деятельности и религиозных объединениях»</p>						
46.	<p>Новый пункт __ статьи 1</p> <p>(новый подпункт 1-1) и подпункт 4) статьи 1, пункт 5 статьи 3, подпункт 7) статьи 5, пункт 3 статьи 6,</p>	<p>Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе</p> <p>В настоящем Законе используются следующие основные понятия:</p> <p>...</p> <p><b>1-1) отсутствует;</b></p> <p>...</p> <p><b>4) религиозное объединение – добровольное объединение</b></p>	Отсутствует.	<p>дополнить новым пунктом __ следующего содержания:</p> <p>«__ В Закон Республики Казахстан от 11 октября 2011 года «О религиозной деятельности и религиозных объединениях»:</p> <p>1) в статье 1: дополнить подпунктом 1-1) следующего содержания:</p>	<p>Депутаты <b>Б. Әбдіғалиұлы, Ашимжанов Ж.С., Ахметбеков Ж.А., Буларов И.Ю., Жулин Ю.В., Камасова З.А., Уисимбаев А.С.,</b> юридическая техника, в целях расположения терминов в алфавитном порядке на государственном языке.</p>	Принято



	<p>новая статья 7-1 и пункт 3 статьи 12 ЗРК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях»)</p>	<p>граждан Республики Казахстан, иностранцев и лиц без гражданства, в установленном законодательными актами Республики Казахстан порядке объединившихся на основе общности их интересов для удовлетворения духовных потребностей;</p> <p>...</p>		<p>«1-1) религиозное объединение – добровольное объединение граждан Республики Казахстан, иностранцев и лиц без гражданства, в установленном законодательными актами Республики Казахстан порядке объединившихся на основе общности их интересов для удовлетворения духовных потребностей;»;</p> <p>подпункт 4) изложить в следующей редакции:</p> <p>«4) <b>информационный материал религиозного содержания – печатная, электронная и иная информация религиозного характера на любом материальном носителе, включая</b></p>	<p>В законодательстве и ЗРК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях» используется термин «информационные материалы религиозного содержания». При этом, содержание этого термина законодательно не раскрыто, что вызывает критику со стороны, как верующих, так и правозащитных организаций.</p>	
--	--	--	--	---	--	--

		<p>Статья 3. Государство и религия</p> <p>...</p> <p>5. Воспрепятствование законной религиозной деятельности, нарушение гражданских прав физических лиц <b>по мотивам отношения к религии или оскорбление их религиозных чувств,</b> осквернение почитаемых последователями той или иной религии предметов, строений и мест не допускаются.</p>		<p><b>текстовые ссылки;»;</b></p> <p>2) пункт 5 статьи 3 изложить в следующей редакции: «5. Воспрепятствование законной религиозной деятельности, нарушение гражданских прав физических <b>и юридических</b> лиц или оскорбление <b>чувств и достоинства верующих и (или) неверующих</b> по мотивам отношения к религии или <b>выполнения богослужений, религиозных обрядов и церемоний,</b> осквернение почитаемых последователями той или иной религии предметов, строений и мест не допускаются.»;</p>	<p>В целях приведения в соответствие с пунктом 2 Замечаний общего порядка Комитета по правам человека ООН № 22 (48) от 27.09.1993г. по статье 18 Международного пакта о гражданских и полити- ческих правах от 16.12.1966 г. Зачастую на практике граждане, не выполняющие в полном объеме религиозные обряды, или атеисты подвергаются оскорблениям, упрекам в «неверии», «греховности», что является проявлением религиозной нетерпимости. Одной из причин радикализации людей является страх граждан быть обвиненными в неверии, вероотступничестве и не соблюдении религиозных обрядов. Предлагаемая поправка соответствует опыту боль- шинства западных стран, где гарантируется свобода вероисповедания, в том числе свобода не причислять</p>	
--	--	---	--	---	--	--

		<p>Статья 5. Компетенция местных исполнительных органов областей, городов республиканского значения и столицы по вопросам религиозной деятельности и взаимодействия с религиозными объединениями</p> <p>Местные исполнительные органы областей, городов</p>		<p>3) в подпункте 7) статьи 5 слова «согласовывают расположение помещений для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений)» заменить словами «рассматривают уведомления о проведении религиозных</p>	<p>себя ни к одной религии. В мировой практике свобода вероисповедания по умолчанию включает свободу выбирать свою религию и убеждения, а также следовать атеистическому мировоззрению.</p> <p>(пункт 10 статьи 4 Закона Республики Таджикистан «О свободе совести и религиозных объединениях» - запрещается обвинение лица по причине религиозности или неверия, либо вероотступничества).</p> <p>Предлагается перейти с разрешительного на уведомительный характер проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений).</p>	
--	--	---	--	---	---	--

	<p>республиканского значения и столицы по вопросам религиозной деятельности и взаимодействия с религиозными объединениями:</p> <p>...</p> <p>7) утверждают расположение специальных стационарных помещений для распространения религиозной литературы и иных информационных материалов религиозного содержания, предметов религиозного назначения, а также согласовывают расположение помещений для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений);</p>		<p><b>мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений), поданные религиозными объединениями»;</b></p>	
--	--	--	---	--

		<p>Статья 6. Религиоведческая экспертиза ... 3. Религиоведческая экспертиза проводится <b>лицами, обладающими специальными знаниями в области религиоведения,</b> с привлечением при необходимости представителей государственных органов и иных специалистов.</p> <p>Статья 7-1. <b>Отсутствует</b></p>		<p>4) пункт 3 статьи 6 изложить в следующей редакции: «3. Религиоведческая экспертиза проводится <b>экспертами (специалистами), обладающими специальными знаниями и (или) опытом работы в сфере религиозной деятельности,</b> с привлечением при необходимости представителей государственных органов и иных специалистов <b>в порядке, определяемом уполномоченным органом.»;</b></p> <p>5) дополнить статьей 7-1 следующего содержания: <b>«Статья 7-1. Уведомление о проведении религиозных мероприятий за пределами культовых</b></p>	<p>Специальность «религиоведение» является комплексной, она интегрирует разноаспектные знания о религии. Религиоведческая экспертиза предполагает широкий фронт исследований с учетом взаимосвязи религиоведения и других областей знания, требует нахождения и решения стыковых проблем. В связи с этим, при проведении религиоведческой экспертизы возникает необходимость привлечения специалистов иных сфер.</p> <p>Предлагается перейти с разрешительного на уведомительный характер проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений).</p>	
--	--	--	--	---	--	--

				<p>зданий (сооружений)</p> <p><b>1. Уведомление о проведении религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений) (далее – уведомление) подается религиозным объединением в местный исполнительный орган области, города республиканского значения и столицы на бумажном носителе или в форме электронного документа, удостоверенного посредством электронной цифровой подписи, в срок не позднее чем за десять рабочих дней до дня его проведения.</b></p> <p><b>2. Днем подачи уведомления является день регистрации уведомления в местном исполнительном органе области, города</b></p>	
--	--	--	--	--	--

				<p>республиканского значения и столицы.</p> <p>3. В уведомлении указываются:</p> <p>1) цель;</p> <p>2) наименование религиозного объединения – организатора религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений), бизнес-идентификационный номер, место нахождения религиозного объединения, контактные данные;</p> <p>3) помещение для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений), соответствующее требованиям, предусмотренным инструкцией по определению расположения специальных</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				<p>стационарных помещений для распространения религиозной литературы и иных информационных материалов религиозного содержания, предметов религиозного назначения, а также помещений для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений), или маршруты движения;</p> <p>4) планируемые дата, время начала и окончания;</p> <p>5) предполагаемое количество участников;</p> <p>6) меры содействия в обеспечении охраны общественного порядка, организации медицинской помощи и иной необходимой помощи;</p>	
--	--	--	--	---	--



				<p>7) намерение использовать звукоусиливающие технические средства, автомобильные транспортные средства;</p> <p>8) в случае необходимости общее количество и категории автомобильных транспортных средств, маршрут их движения, включая протяженность, место начала и окончания маршрута;</p> <p>9) электронный почтовый адрес, абонентский номер сотовой связи руководителя или представителей религиозного объединения;</p> <p>10) дата подачи уведомления.</p> <p>4. Уведомление подписывается руководителем религиозного объединения.</p>	
--	--	--	--	---	--

				<p><b>5. Руководитель религиозного объединения несет ответственность за полноту и достоверность информации, указанной в уведомлении, в соответствии с законами Республики Казахстан.</b></p> <p><b>6. В случае несоответствия уведомления требованиям, установленным пунктами 3 и 4 настоящей статьи, местный исполнительный орган области, города республиканского значения и столицы указывает заявителю, каким требованиям не соответствует уведомление, и не позднее пяти рабочих дней со дня получения уведомления направляет заявителю решение о</b></p>	
--	--	--	--	--	--

				<p>несоответствии одним из следующих способов:</p> <p>1) нарочно;</p> <p>2) в форме заказного почтового отправления с уведомлением о вручении;</p> <p>3) посредством электронного документа, удостоверенного электронной цифровой подписью;</p> <p>4) по электронному почтовому адресу, указанному религиозным объединением в уведомлении;</p> <p>5) по абонентскому номеру сотовой связи, указанному религиозным объединением в уведомлении.</p> <p>7. Религиозное объединение в течение двух рабочих дней со дня получения решения о несоответствии</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				<p>представляет <b>в</b>  <b>местный</b>  <b>исполнительный</b>  <b>орган области, города</b>  <b>республиканского</b>  <b>значения и столицы</b>  <b>повторное</b>  <b>уведомление.</b></p> <p><b>8. Местный</b>  <b>исполнительный</b>  <b>орган области, города</b>  <b>республиканского</b>  <b>значения и столицы в</b>  <b>срок не позднее чем за</b>  <b>два календарных дня</b>  <b>до проведения</b>  <b>религиозных</b>  <b>мероприятий за</b>  <b>пределами культовых</b>  <b>зданий (сооружений)</b>  <b>отказывает в</b>  <b>проведении таких</b>  <b>религиозных</b>  <b>мероприятий в</b>  <b>случаях:</b></p> <p><b>1) нарушения</b>  <b>религиозным</b>  <b>объединением сроков</b>  <b>направления</b>  <b>уведомления,</b>  <b>установленных</b>  <b>пунктом 1 настоящей</b>  <b>статьи;</b></p>	
--	--	--	--	---	--

		<p>Статья 12. Статус религиозных объединений</p> <p>...</p> <p>3. Региональным религиозным объединением признается</p>	<p><b>2) неустранения несоответствия уведомления требованиям, предусмотренным пунктами 3 и 4 настоящей статьи, в срок, установленный пунктом 7 настоящей статьи.</b></p> <p><b>Решение об отказе в проведении религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений) должно быть обоснованным и мотивированным и может быть обжаловано в соответствии с законами Республики Казахстан.»;</b></p> <p>б) пункт 3 статьи 12 изложить в следующей редакции: «3. Региональным религиозным объединением признается религиозное объединение, созданное</p>	<p>Предлагается упростить требования для регистрации региональных религиозных объединений. Действующий количественный</p>	
--	--	--	---	---	--

	<p>религиозное объединение, созданное по инициативе не менее <b>пятисот граждан Республики Казахстан, являющихся участниками (членами) двух и более местных религиозных объединений, численностью не менее двухсот пятидесяти граждан Республики Казахстан от каждого из них, которые представляют не менее двух областей, городов республиканского значения и столицу.</b></p> <p>Региональные религиозные объединения создаются и осуществляют свою деятельность в пределах территории деятельности <b>данных местных религиозных объединений.</b></p>		<p>по инициативе не менее <b>двух местных религиозных объединений с общей численностью не менее пятисот граждан Республики Казахстан.</b></p> <p>Региональные религиозные объединения создаются и осуществляют свою деятельность в пределах территории деятельности <b>местных религиозных объединений, инициировавших создание региональных религиозных объединений.»».</b></p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)</i></p>	<p>критерий в 250 граждан от каждого местного религиозного объединения для создания регионального религиозного объединения вызывает значительные затруднения. Достаточно установить <b>общий критерий для регистрации в 500 граждан.</b></p>	
--	--	--	---	--	--

**\_\_\_(новый). Закон Республики Казахстан от 7 апреля 2016 года «О долевом участии в жилищном строительстве»**

47.	<p>Новый пункт __ статьи 1</p> <p><i>(абзац первый пункта 1 статьи 22 ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве»)</i></p>	<p>Статья 22.</p> <p>Информация, предоставляемая уполномоченной компанией</p> <p>1. Уполномоченная компания предоставляет для ознакомления физическим и юридическим лицам, обратившимся в целях заключения договора о долевом участии в жилищном строительстве, следующую <b>информацию:</b></p> <p>...</p>	Отсутствует.	<p>дополнить новым пунктом __ следующего содержания:</p> <p>«__. В Закон Республики Казахстан от 7 апреля 2016 года «О долевом участии в жилищном строительстве»:</p> <p>абзац первый пункта 1 статьи 22 дополнить словами <b>«на государственном и русском языках».</b></p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)</i></p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b></p> <p>в целях уточнения и приведения в соответствие с требованиями законодательства Республики Казахстан о языках.</p> <p>На практике в подавляющем большинстве случаев уполномоченные компании предоставляют информацию исключительно на русском языке. В случае предоставления информации на казахском языке, информация не соответствует по объему, качеству и аутентичности текста на русском языке.</p> <p>В связи с этим, необходимо привести нормы ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве» в соответствие с</p>	Принято
-----	---	---	--------------	---	---	---------

					требованиями ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	
48.	<p>Новый пункт __ статьи 1</p> <p><i>(новый пункт 5 статьи 22 ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве»)</i></p>	<p>Статья 22. Информация, предоставляемая уполномоченной компанией ...</p> <p><b>5. Отсутствует.</b></p>	<b>Отсутствует.</b>	<p>дополнить новым пунктом __ следующего содержания:</p> <p>«__. В Закон Республики Казахстан от 7 апреля 2016 года «О долевом участии в жилищном строительстве»:</p> <p>статью 22 дополнить пунктом 5 следующего содержания:</p> <p><b>«5. Информация, подлежащая предоставлению в соответствии с настоящей статьей, должна соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан»».</b></p> <p><i>(соответственно изменив последующую</i></p>	<p>Депутат <b>Б.Әбдіғалиұлы,</b> в целях корреспондирования норм нормы ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве» с требованиями ЗРК «О языках в Республике Казахстан».</p>	<b>Принято</b>



				нумерацию пунктов)		
49.	<p>Новый пункт __ статьи 1</p> <p><i>(новая часть вторая статьи 23 ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве»)</i></p>	<p>Статья 23. Особенности рекламы, связанной с организацией долевого участия в жилищном строительстве</p> <p>Застройщик и (или) уполномоченная компания вправе осуществлять рекламу проекта строительства многоквартирного жилого дома, указывая, что договоры о долевом участии в жилищном строительстве будут заключаться только после заключения договора о предоставлении гарантии с Единым оператором или выдачи разрешения на привлечение денег дольщиков местным исполнительным органом. В рекламе должна содержаться</p>	Отсутствует.	<p>дополнить новым пунктом __ следующего содержания:</p> <p>«__ В Закон Республики Казахстан от 7 апреля 2016 года «О долевом участии в жилищном строительстве»:</p> <p>статью 23 дополнить частью второй следующего содержания:</p> <p><b>«Текст рекламы должен соответствовать требованиям Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан». Перевод содержания рекламы не должен исказить ее основной смысл.»».</b></p> <p><i>(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)</i></p>	<p><b>Депутат Б.Әбдіғалиұлы,</b></p> <p>в целях уточнения и приведения в соответствие с требованиями законодательства Республики Казахстан о языках.</p> <p>На практике в подавляющем большинстве случаев уполномоченные компании предоставляют информацию исключительно на русском языке. В случае предоставления информации на казахском языке, информация не соответствует по объему, качеству и аутентичности текста на русском языке.</p> <p>В связи с этим, необходимо привести нормы ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве» в соответствие с</p>	Принято

		информация о застройщике и уполномоченной компании. <b>Отсутствует.</b>			требованиями ЗРК «О языках в Республике Казахстан».	
50.	Новый пункт __ статьи 1  <i>(подпункт 7) пункта 2 статьи 26 ЗРК «О долевом участии в жилищном строительстве»)</i>	Статья 26. Права и обязанности Единого оператора ... 2. Единый оператор обязан: ... 7) ежемесячно публиковать реестр договоров о предоставлении гарантии на собственном интернет-ресурсе на <b>казахском</b> и русском языках в порядке, определенном внутренними документами Единого оператора;	<b>Отсутствует.</b>	дополнить новым пунктом __ следующего содержания: «__. В Закон Республики Казахстан от 7 апреля 2016 года «О долевом участии в жилищном строительстве»: в подпункте 7) пункта 2 статьи 26 слово <b>«казахском»</b> заменить словом <b>«государственном».</b> ».  <i>(соответственно изменив последующую нумерацию пунктов)</i>	<b>Депутаты Б.Әбдіғалиұлы, Иса Қ.Ж.,</b> юридическая техника. Приведение терминологии в соответствии с заключением Правительства Республики Казахстан, данным по п.1 ст.22 данного Закона.	<b>Принято</b>
<b>13. Закон Республики Казахстан от 3 января 2019 года «О кинематографии»</b>						
51.	Абзацы третий,	Статья 9. Язык проката фильмов	<b>пункт 3 изложить в следующей редакции:</b>	абзацы третий и четвертый изложить в	<b>Комитет по социально-культурному развитию,</b>	<b>Принято</b>

	<p>четвертый, пятый и седьмой пункта 13 статьи 1</p> <p><i>(пункт 3 статьи 9 ЗРК «О кинематографии»)</i></p>	<p>...</p> <p>3. Фильмы, прокат и показ которых осуществляются в кинозалах и иных местах, предназначенных для этих целей, на территории Республики Казахстан не на казахском языке, должны быть дублированы либо субтитрованы, либо обеспечены закадровым переводом на казахский язык, за исключением фильмов ограниченного проката.</p> <p><b>Отсутствует.</b></p>	<p><b>«3. Фильмы, прокат и показ которых осуществляются в кинозалах и иных местах, предназначенных для этих целей, на территории Республики Казахстан не на казахском языке, должны быть дублированы либо субтитрованы, либо обеспечены закадровым переводом на казахский язык, за исключением фильмов ограниченного проката.</b></p> <p>При дублировании, субтитровании либо обеспечении закадровым переводом фильмов на казахский язык должен быть соблюден порядок <b>слов</b>, правильное их составление и произношение. Субтитрование излагается в соответствии с нормами</p>	<p>следующей редакции:  <b>«пункт 3 дополнить частями второй и третьей следующего содержания:»;</b></p> <p>в абзаце пятом после слова «слов» дополнить словами <b>«в предложении»;</b></p>	<p>юридическая техника. В связи с отсутствием других изменений в данный структурный элемент.</p>	
--	--	---	--	--	--	--

		Отсутствует.	орфографии. Перевод содержания дублирования, субтитрирования либо обеспечение закадровым переводом фильмов не должно искажать их основной смысл.			
		Прокат и показ фильмов на телеканалах осуществляются в соответствии с законодательством Республики Казахстан о телерадиовещании.	<b>Прокат и показ фильмов на телеканалах осуществляются в соответствии с законодательством Республики Казахстан о телерадиовещании.»;</b>	абзац седьмой исключить;		
52.	Абзацы восьмой и девятый пункта 13 статьи 1  (пункт 5 статьи 9 ЗРК «О кинематографии»)	Статья 9. Язык проката фильмов ... 5. В случае, если в фильме, произведенном в Республике Казахстан, вместе с казахским применены другие языки, при осуществлении его проката и показа текст на других языках должен быть субтитрирован либо обеспечен закадровым	<b>пункт 5 изложить в следующей редакции: «5. В случае, если в фильме, произведенном в Республике Казахстан, вместе с казахским <u>языком</u> применены другие языки, при осуществлении его проката и показа текст на других языках должен быть субтитрирован либо обеспечен закадровым</b>	абзацы восьмой и девятый изложить в следующей редакции: «пункт 5 после слова «казахским» дополнить словом «языком».».	<b>Комитет по социально-культурному развитию,</b> юридическая техника.	<b>Принято</b>

		переводом на казахский язык.	казахский язык.».			
53.	Статья 2		Статья 2. Настоящий Закон вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.	статью 2 проекта дополнить словами «, <b>за исключением абзаца четвертого подпункта 2) пункта 11 статьи 1 настоящего Закона (пункт 3-1 статьи 25 Закона Республики Казахстан «О защите прав потребителей»), который вводится в действие с 1 марта 2022 года.».</b> ».	<b>Депутат Симонов С.А.,</b> в настоящий момент редакция пункта 3-1 статьи 25 ЗРК «О защите прав потребителей» говорит о размещении информации на казахском <b>и (или)</b> русском языках. Предлагаемые изменения в законопроекте выводят размещение информации на казахском и русском языках. В связи с тем что для выполнения данного требования малому и среднему бизнесу необходимо будет осуществлять качественный перевод продаваемых товаров (не используя онлайн переводчики, они ведут к ошибкам и соответственно к ответственности продавца и возмущение со стороны населения на некачественный язык) что повлечет достаточно	<b>Принято</b>

					<p>серьезные материальные затраты для бизнеса в период пандемии. При этом чем больше товаров реализует предприниматель, тем больше у него будут затраты для перевода. Необходимо учитывать также и классификацию товаров и их сложность.</p> <p>Более того у бизнеса в период пандемии, когда предприниматели вынуждены переходить в онлайн уже есть затраты – техническая реализация сайтов, платежей онлайн и т.д.</p> <p>В целом, к сожалению, видим риск в период пандемии о введении данной обязанности в электронной торговле. Так МСБ, в целях экономии, будет уходить на зарубежные площадки и продавать товары с данных платформ, где требования о языках нет. Деньги будут уходить зарубежным площадкам, а иностранные игроки получают контроль над</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					нашем бизнесом. Для прохождения периода трансформации бизнеса в онлайн торговлю, с учетом пандемии, просим рассмотреть срок введения данного требования с 1 марта 2022 года.	
54.	Статья 2		Статья 2. Настоящий Закон вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.	статью 2 проекта дополнить словами «, за исключением подпункта __) пункта __ статьи 1 настоящего Закона (пункт 5 статьи 3 Закона Республики Казахстан «О религиозной деятельности и религиозных объединениях»), который вводится в действие после дня введения в действие соответствующих изменений и дополнений в Кодекс Республики Казахстан об административных правонарушениях».	<b>Депутаты Б. Әбдіғалиұлы, Ашимжанов Ж.С., Ахметбеков Ж.А., Буларов И.Ю., Жулин Ю.В., Камасова З.А.,</b> юридическая техника. В целях корреспондирования предлагаемых изменений в п.5 ст.3 ЗРК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях») с нормами Кодекса РК об административных правонарушениях. Требуется внесение изменений и дополнений в <b>часть вторую статьи 490</b> Кодекса РК об административных	<b>Принято</b>

					<p>правонарушениях с учетом требования части 2-1 статьи 1 КоАП.</p> <p>В связи с этим срок введения указанной поправки предлагается связать с КоАП.</p>	
--	--	--	--	--	---	--

Текст законопроекта привести в соответствие с правилами юридической техники и нормами литературного языка.

**Председатель Комитета**

**Д. Нурманбетова**



*Верно: Заведующий сектором Отдела документационного обеспечения  
Майя Н. Шайгокина.*